



PROGRAMA DE ASIGNATURA
Seminario de Dialectología Hispánica

1. NOMBRE DE LA ASIGNATURA

Seminario de Dialectología Hispánica

2. NOMBRE DE LA ASIGNATURA EN INGLÉS

Seminar in Hispanic Dialectology

3. HORAS DE TRABAJO PRESENCIAL DEL CURSO

2

4. HORAS DE TRABAJO NO PRESENCIAL DEL CURSO

8

5. OBJETIVO GENERAL DE LA ASIGNATURA

Conocer someramente un panorama dialectal del mundo hispánico, enfocando algunos problemas de su génesis y articulación, y enfrentar una breve experiencia de trabajo de campo.

6. OBJETIVOS ESPECÍFICOS DE LA ASIGNATURA

1. Conocer algunas representaciones y explicaciones del problema de la variación y el cambio lingüístico.
2. Conocer algunos tipos de interacción entre variedades lingüísticas.
3. Aproximarse a la frontera entre las categorías de *dialecto* y *lengua*.
4. Conocer el proceso de *estandarización* y sus efectos en la variación lingüística.
5. Enfrentar una breve investigación que implique trabajo de campo.

7. SABERES / CONTENIDOS

1. Tipos de variación hispánica peninsular y extrapeninsular.
Continuo dialectal y haces de isoglosas.
Mecanismos de difusión y favorecimiento de variantes:
 difusión léxica del cambio lingüístico
 nivelación
 simplificación
2. Las categorías de *lengua* y *dialecto*.
El proceso de estandarización y su acción sobre la variación.
 Historia de la estandarización del castellano
Algunos casos románicos e hispánicos
 Lenguas románicas fundamentadas en su grado de Abstand
 Lenguas románicas casi-dialectalizadas
 Variedades hispánicas en proceso de (re)lingüificación: el gallego
 El judeoespañol: una variedad hispánica expuesta o no-techada.
3. Tres obras fundamentales de la Dialectología Chilena:
 Lenz (1905-1910),
 Oroz (1966) y
 el ALESUCh y otros proyectos de geografía lingüística.

8. METODOLOGÍA

1. Clases expositivas.
2. Realización de lecturas guiadas.
3. Realización de una breve investigación con trabajo de campo.

9. METODOLOGÍAS DE EVALUACIÓN

Realización de lecturas y resolución de problemas planteados en guías de estudio (70%).
Realización de una breve investigación con trabajo de campo (30%).

10. REQUISITOS DE APROBACIÓN

ASISTENCIA (indique %):

NOTA DE APROBACIÓN MÍNIMA (Escala de 1.0 a 7.0): 4.0

11. PALABRAS CLAVE

Dialectología; variación; cambio lingüístico; lengua y dialecto; estandarización.

12. BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Lloyd, Paul M. 1993. *Del latín al español : fonología y morfología históricas de la lengua española*. Madrid : Gredos.

Penny, Ralph. 2004. *Variación y cambio en español*. Madrid: Gredos.

Trudgill, Peter y Jack Chambers. 1994. *La dialectología*. Madrid: Visor.

13. BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

Alvar, Manuel (dir.). 1996a. *Manual de dialectología hispánica*. El español de España. Barcelona: Ariel.

Alvar, Manuel (dir.). 1996b. *Manual de dialectología hispánica*. El Español de América. Barcelona: Ariel.

Alvar, Manuel. 1961. Hacia los conceptos de “lengua”, “dialecto”, “habla”. *Nueva Revista de Filología Hispánica* XV: 51- 60.

Araya, Guillermo. 1968. *Atlas lingüístico-etnográfico del Sur de Chile (ALESUCH), (preliminares y cuestionario)*. Valdivia: Universidad Austral de Chile.

Araya, Guillermo (dir.). 1973. *Atlas lingüístico-etnográfico del Sur de Chile* (ALESUCH). Valdivia, Universidad Austral de Chile, Instituto de Filología: Editorial Andrés Bello.

Bartsch, Renate. 2003. "Estandarización e cultivo das linguas: posibilidades, límites e xustificación", *Grial* nº 160 (2003); p. 30-41

Clyne, Michael. 1992. *Pluricentric languages: differing norms in different nations*. Berlín: Mouton de Gruyter.

Contreras, Lidia. 1994. *Ortografía y grafémica*. Madrid : Visor.

García de Diego, Vicente. 1959. *Manual de dialectología española*. Madrid: Cultura Hispánica.

Haugen, Einar. 1966. *Language conflict and language planning: the case of modern Norwegian*. Cambridge (Mass.): Harvard University Press.

Joseph, John. 1987. *Eloquence and power: the rise of language standards and standard languages*. London : Frances Pinter.

Kloss, Heinz. 1967. "Abstand languages and Ausbau languages", *Anthropological linguistics* 9: 29-41.

Lapesa, Rafael. 1981. *Historia de la lengua española*. Madrid: Gredos.

Lenz, Rodolfo. 1905-1910. *Diccionario etimológico de voces chilenas derivadas de lenguas indígenas*. Edición dirigida por Mario Ferreccio, s/f.

Monteagudo, H. 1990. *Estudios de sociolingüística galega*. Vigo: Galaxia.

Montes, José Joaquín. 1984. "Para una teoría dialectal del español" en: *Homenaje a Luis Flórez: estudios de historia cultural, dialectología, geografía lingüística, sociolingüística, fonética, gramática y lexicografía*, pp. 72-89

Montes, José Joaquín. 1970. *Dialectología y geografía lingüística. Notas de orientación*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo.

Montes, José Joaquín. 1995-1996. *La bipartición dialectal del español*. Boletín de Filología de la Universidad de Chile XXXV: 317-331.

Muljacic, Z. 1989. "Hanno i singoli diasistemi romanzi 'emanato le 'loro' lingua standard..." en Società di Linguistica Italiana, *L'italiano tra le lingue romanze*. Roma: Bulzoni, pp 9-25.

Navarro Tomás, T. 1945. *Cuestionario lingüístico hispanoamericano*. Buenos Aires : Universidad de Buenos Aires, Instituto de Filología, 1945. 2ª. ed.

Oroz, Rodolfo. 1966. *La lengua castellana en Chile*. Santiago : Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Educación.

Wright, Roger (ed.). 1991. *Latin and the Romance languages in the Early Middle Ages*. Routledge: London/New York.

Zamora Vicente, Alonso. 1960. *Dialectología española*. Madrid: Gredos.

14. RECURSOS WEB

Lenz, Rodolfo. 1905-1910. *Diccionario etimológico de voces chilenas derivadas de lenguas indígenas*. Edición dirigida por Mario Ferreccio, s/f. **Recurso en línea:** www.memoriachilena.cl/

Oroz, Rodolfo. (1966). *La lengua castellana en Chile*. Santiago : Universidad de Chile, Facultad de Filosofía y Educación. **Recurso en línea:** www.memoriachilena.cl/

Navarro Tomás, T. (1945). *Cuestionario lingüístico hispanoamericano*. Buenos Aires : Universidad de Buenos Aires, Instituto de Filología, 1945. 2a. ed. **Recurso en línea:** <http://ufdc.ufl.edu/UF00025678/00001/citation>